



■ 佐々木早苗さんの制作の様子

# Heralbony

- ・ヘラルボニーはどのようなものを販売していますか。
- ・ヘラルボニーの目標は何ですか。

15 Different people have different kinds of abilities. Heralbony believes in the abilities of all people. It makes clothing, bags, and other products with art on them. The art is created by people with intellectual disabilities. However, Heralbony does not sell these products just to help people with disabilities. It sells them because the art is great.

10 Heralbony was started in 2018 by brothers Takaya and Fumito Matsuda. Their older brother

## NOTES

- ▶ ability 「能力」
- ▶ art 「アート作品」
- ▶ intellectual 「知的な」
- ▶ disability 「障害」

was born with autism. Because of his autism, he also has an intellectual disability. They noticed that people often felt sorry for him. “Why do people feel this way?” they thought. “He laughs, cries, and gets angry just like other people.” They believed that society should understand people with disabilities better. The goal of Heralbony is change in society.

17 Heralbony’s colorful and unique designs are very popular. When an item is sold, some of the money is paid to the person who created the art. For people with disabilities, it is often difficult to earn enough money. When people with disabilities work in welfare facilities, they earn an average of only 16,500 yen per month. However, after starting work with Heralbony, some people earned millions of yen a year. Companies like Heralbony can change people’s lives.

## NOTES

- ▶ autism 「自閉症」
- ▶ feel sorry for ~ 「～に同情する」
- ▶ unique 「独特の」
- ▶ design 「デザイン」
- ▶ item 「品物」
- ▶ welfare 「福祉」
- ▶ facility 「施設」
- ▶ per 「～につき」



ヘラルボニーで扱っているものの1つに、岡部志士さんの作品があります。岡部さんはクレヨンを塗って面を創り、ニードルと呼ばれる先端が針状にとがっている金属製の棒でそれを削り、その削りかすを集めて粘土にする遊びの中で絵画を創ります。岡部さんにとって、削りかすのであがった粘土こそが作品であり、アトリエにはこれまでの作品が大切に保管されています。また、絵画は結果として生まれた「削り残したかす」であり、絵画に対する興味は一切ないそうです。



2023年1月に行われた卓球の全日本選手権では、伊藤美誠選手がヘラルボニーのアーティストのデザインが採用されたユニフォームを着て出場しました。伊藤選手の「自分らしい『社会貢献』をしたい」という思いからユニフォームが製作され、そのデザインには、伊藤選手が自ら選んだ作品が採用されました。写真のデザインは鈴木和也さんのものです。鈴木さんは足の裏に絵の具をつけ、ステップを踏むように歩きながら絵画を描きます。